



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODELO - XI-ICE36PRO

FABRICADORA DE HIELO PROFESIONAL

## SEGURIDAD IMPORTANTE

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir **precauciones básicas de seguridad** para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños a la propiedad. **Lea todas las instrucciones antes de utilizar cualquier aparato.**

Use este aparato **únicamente para el propósito previsto**, tal como se describe en este manual del usuario.

Este **fabricador de hielo debe instalarse correctamente** de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de utilizarse.

La unidad debe colocarse de forma que **el enchufe sea accesible**.

**No pase el cable por alfombras** ni sobre materiales aislantes del calor. **No cubra el cable.**

Manténgalo alejado de zonas de paso y **no lo sumerja en agua**.

Ningún otro aparato debe estar enchufado en el mismo tomacorriente, y asegúrese de que el enchufe esté **totalmente insertado** en la toma.

**No se recomienda el uso de alargadores**, ya que pueden sobrecalentarse y representar un riesgo de incendio. Si es imprescindible usarlos, utilice uno con un **mínimo de 1.5 mm<sup>2</sup> de sección** y una **capacidad mínima de 16 A / 250 V~**, con enchufe adecuado.

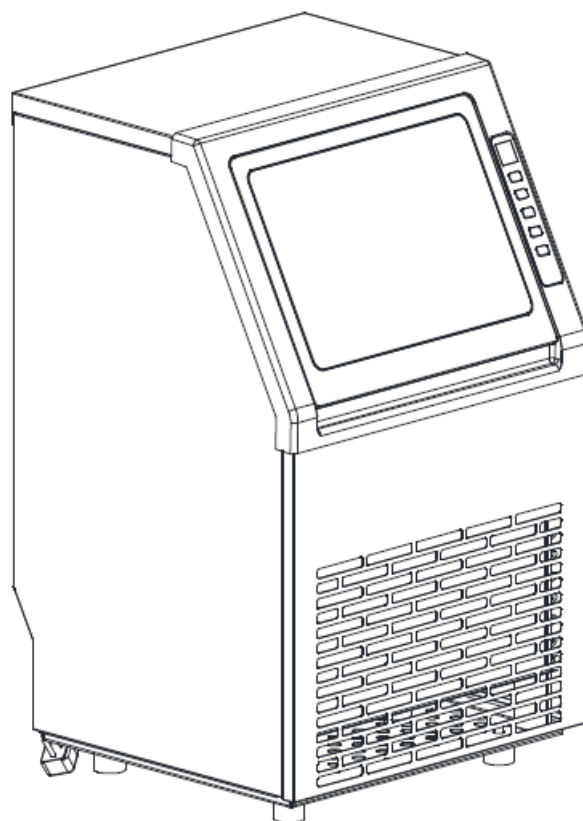
Si el **cable de alimentación está dañado**, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para **evitar cualquier riesgo**.

**Desenchufe el aparato de la red eléctrica** cuando no lo vaya a usar por un período prolongado (si la conexión es mediante enchufe).

**Desconecte el aparato de la corriente antes de limpiarlo o darle mantenimiento.**  
**NOTA:** Si el producto requiere servicio, se recomienda **acudir a un técnico certificado**.

**Nunca desenchufe la unidad tirando del cable.** Sujete el enchufe firmemente y extraígallo directamente del tomacorriente.

**No utilice este aparato en exteriores.** Mantenga la unidad alejada de la luz solar directa y asegúrese de dejar al menos **15 cm (6 pulgadas) de espacio** entre la parte trasera y la pared, y que el frente quede libre.



**Mantenga las aberturas de ventilación** en la carcasa o estructura incorporada **libres de obstrucciones**.

**No vuelque la unidad**, ya que eso puede provocar **ruidos anormales**, **cambios en el tamaño del hielo** y, en casos graves, **fugas de agua**.

#### **ADVERTENCIAS:**

- Este aparato **debe estar conectado a tierra**. Use la fuente de alimentación adecuada según indica la placa de características.
- **Mantenga las aberturas de ventilación**, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada, **libres de obstrucciones**.
- **No dañe el circuito del refrigerante**.
- Este aparato **no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños)** con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, **a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones** sobre el uso seguro del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. **Se debe supervisar a los niños** para asegurarse de que **no jueguen con el aparato**.
- Este aparato **debe estar conectado a tierra** y utilizar una fuente de alimentación **de 220–240 V / 50 Hz con puesta a tierra**.
- **No almacene sustancias explosivas**, como aerosoles con propelente inflamable, dentro de este aparato.
- Este aparato está destinado para uso en **hogares y aplicaciones similares**, como por ejemplo:
  1. Cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  2. Casas rurales, y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales similares.
  3. Entornos tipo bed and breakfast;
  4. Aplicaciones de catering y otras similares no comerciales.

 Advertencia:

#### **Riesgo de incendio / uso de materiales inflamables.**

Por favor, de acuerdo con las normativas locales relativas a la eliminación del aparato por su gas propulsor inflamable.

- Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables. Tenga cuidado de no provocar un incendio encendiendo material inflamable.
- ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, ya sea en el compartimento del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación o de recolección de hielo, que no sean los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilice otros tipos de aparatos eléctricos dentro del fabricante de hielo.

• ADVERTENCIA: No coloque múltiples regletas de enchufes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

**IMPORTANTE:**

Los cables de este conductor principal están coloreados conforme al siguiente código:

**Verde y amarillo:** Tierra

**Azul:** Neutro

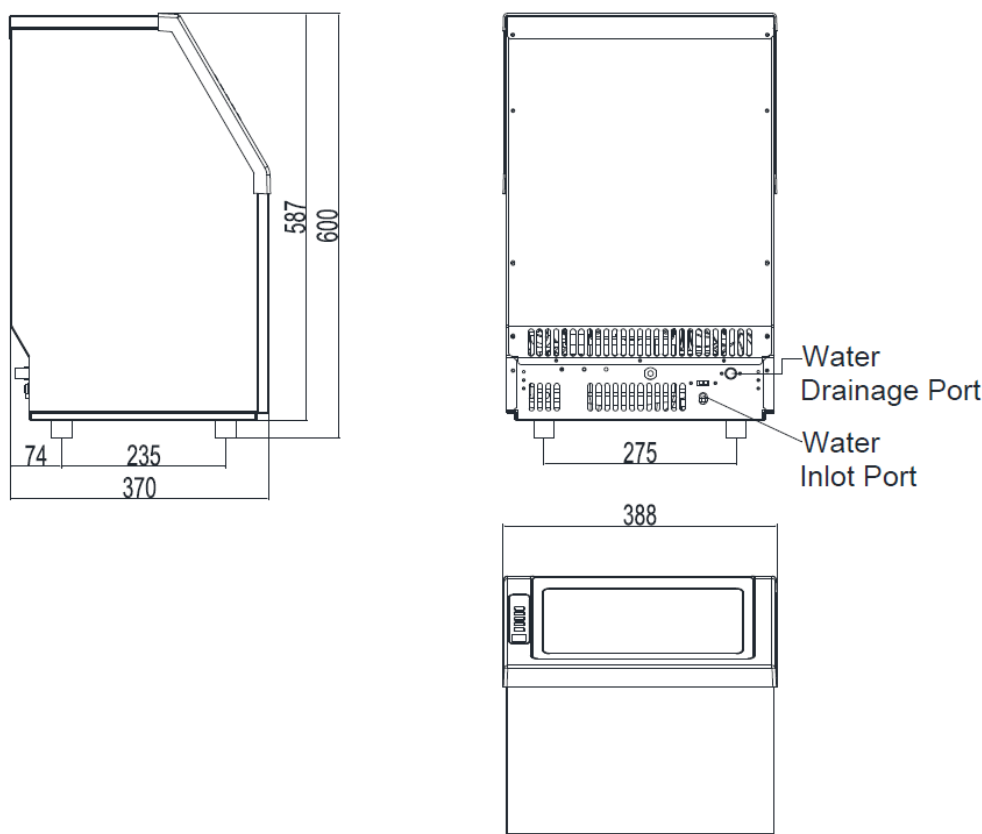
**Marrón:** Fase (vivo)

Dado que el color de los cables en el conductor principal del aparato puede no coincidir con las marcas de color que identifican los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que esté marcado con la letra **E**, **G**, con el símbolo de tierra, o que sea de color **verde** o **verde y amarillo**. El cable de color **azul** debe conectarse al terminal que esté marcado con la letra **N**. El cable de color **marrón** debe conectarse al terminal que esté marcado con la letra **L**.

**ESPECIFICACIONES**

1. DIMENSIONES / CONEXIONES



2) Clasificación

MODELO	XI-ICE36PRO
VOLTAJE DE ALIMENTACIÓN	1 Fase, 220–240V / 50Hz

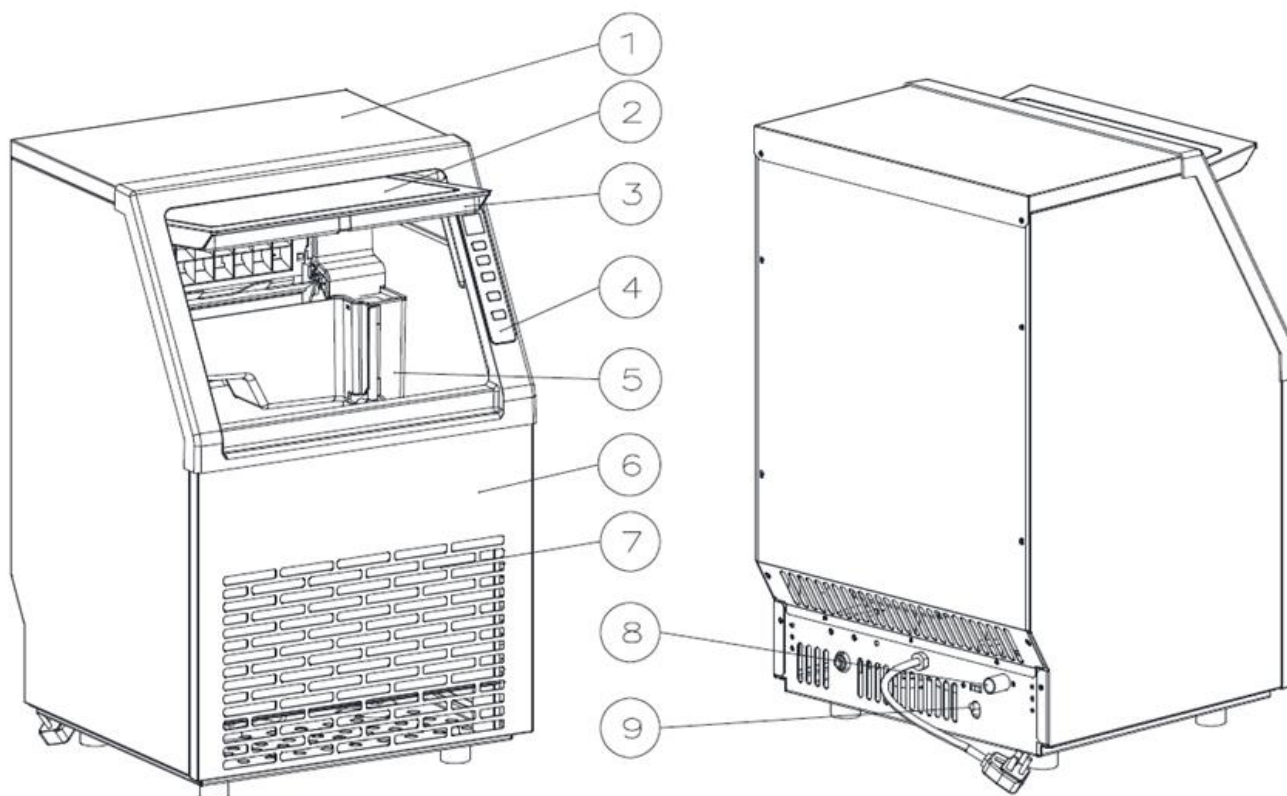
CLASE CLIMÁTICA	SN/N/ST/T
CLASE DE PROTECCIÓN ELÉCTRICA	I
CONSUMO EN PRODUCCIÓN DE HIELO (Amperios)	1.3 Amp
CONSUMO EN RECOLECCIÓN DE HIELO (Amperios)	1.8 Amp
CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN DE HIELO (KG/24H)	36 kg / 24 horas
CARGA DE REFRIGERANTE	R290 1.83 Oz / 52 g
PESO NETO (KG)	19.2 kg
AGENTE EXPANSOR	C <sub>5</sub> H <sub>10</sub>
DIMENSIONES DE LA UNIDAD (ANCHO x PROF. x ALT.) (mm)	388 x 370 x 600
CONSUMO DE AGUA (L/24H)	40 L
CAPACIDAD MÁX. DE ALMACENAMIENTO DE HIELO (KG)	6 kg
ACCESORIOS	Pala, kits de instalación
MODELO	
• CABLE DE ALIMENTACIÓN ---- 0.75 mm <sup>2</sup>	
• SUMINISTRO DE AGUA ---- tubo de silicona transparente	
• DRENAJE ---- Φ 16 fuelle de SYLPHON (parte trasera)	

## CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Temperatura ambiente: 10–38 °C
- Temperatura del agua de entrada: 5–35 °C
- Presión del suministro de agua: 0.04–0.6 MPa

## INFORMACIÓN GENERAL

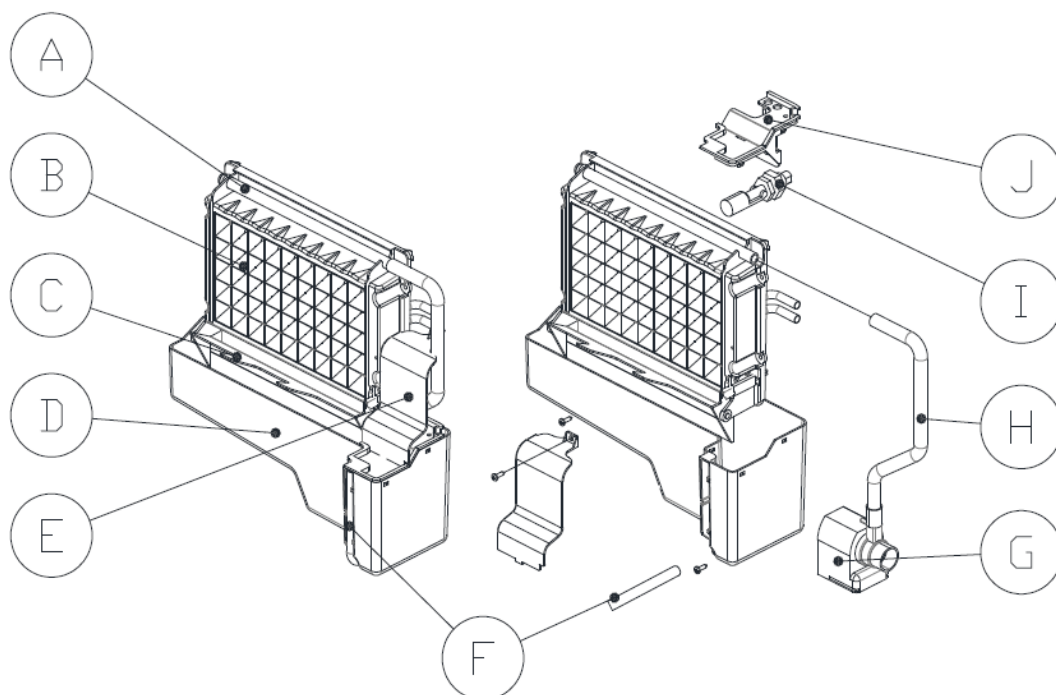
1. Construcción de la Unidad Principal



1. Tapa superior
2. Ventana transparente
3. Puerta para extracción de hielo
4. Panel de control
5. Conjunto de fabricación de hielo y su depósito de agua: incluye evaporador para fabricar hielo, depósito de agua, bomba de agua y algunas piezas de detección
6. Panel frontal
7. Salida de aire: debe mantenerse con buena circulación de aire; se expulsará aire caliente cuando el equipo esté funcionando
8. Puerto de drenaje de agua: normalmente está tapado con una tapa. Cuando sea necesario drenar el agua, quite la tapa y conecte el tubo de drenaje blanco
9. Puerto de entrada de agua para suministro desde botella: se usa cuando no hay tubo de suministro, pero sí se utiliza agua embotellada.

**Accesorios:** tubo de drenaje gris de 2 metros, tubo de silicona transparente de 1,8 metros.

## 2) Partes del sistema de fabricación de hielo y su depósito de agua



- A. **Tubería distribuidora de agua:** con nueve pequeños orificios, el agua fluirá por estos orificios. Si no fluye agua, debe desmontarse y limpiarse.
- B. **Evaporador (módulo de fabricación de hielo).**
- C. **Placa de detección de hielo lleno:** se utiliza para detectar si el compartimento interior está lleno de hielo o no, y verificar si el proceso de recolección de hielo ha finalizado.
- D. **Depósito de agua.**
- E. **Placa de cobertura en el lado derecho del evaporador.**
- F. **Tubo de drenaje del depósito de agua:** durante la fabricación de hielo, este tubo debe sujetarse en la ranura de la pared del depósito de agua; al drenar, este tubo debe retirarse.
- G. **Bomba de agua.**
- H. **Tubería de suministro de agua.**
- I. **Interruptor de detección del nivel de agua.**
- J. **Placa de montaje del interruptor de nivel de agua.**

### 3) Panel de operación

#### A. Ventana de pantalla LCD

1. **Alarma de depósito lleno de hielo:** la máquina volverá a producir hielo incluso después de que retire el hielo.
2. **Visualización del símbolo de fabricación de hielo y deshielo:** el símbolo permanecerá encendido mientras la máquina esté haciendo hielo, y parpadeará cuando la máquina esté en proceso de deshielo.

3. **Indicador de entrada de agua y escasez de agua:** el símbolo parpadeando indica que la máquina está en proceso de llenado de agua; si el símbolo permanece completamente encendido, indica que la máquina tiene escasez de agua.

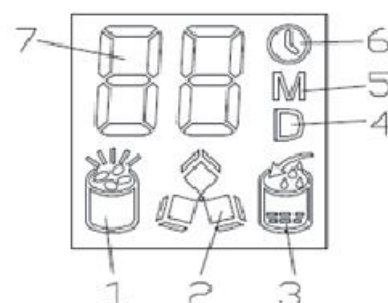
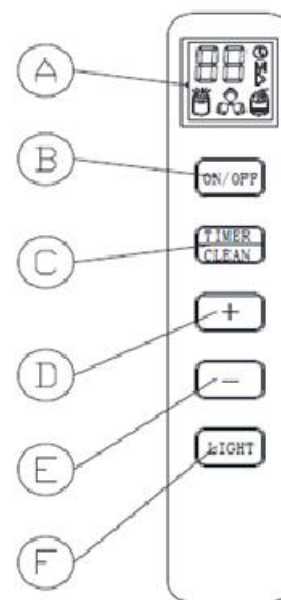
4. **Unidad de ajuste del grosor del hielo,** con visualización digital.

5. **Unidad de cuenta regresiva del tiempo de fabricación de hielo,** con visualización digital.

6. **Configuración y visualización del temporizador,** con visualización digital.

7. **Pantalla digital:**

- **Pantalla de temporizador:** cuando se muestra junto al número “6” a la derecha, indica que se está mostrando el tiempo programado de encendido o apagado.
- **Cuenta regresiva del tiempo de limpieza automática:** cuando el número está parpadeando y no hay unidad mostrada a la derecha, indica que está en proceso de limpieza. Ejemplo: si se muestra “20” parpadeando, la limpieza automática finalizará en aproximadamente 20 minutos.
- **Visualización del grosor del hielo:** cuando se muestra junto a “D” a la derecha, indica el nivel actual de ajuste del grosor del hielo. Ejemplo: si se muestra “1” y aparece “D”, significa que el tiempo de fabricación de hielo se ha incrementado en 1 minuto.
- **Cuenta regresiva del tiempo de fabricación de hielo:** cuando se muestra junto con la letra “M” a la derecha, indica el tiempo restante para la fabricación de hielo. Ejemplo: si se muestran “2” y “M”, el deshielo comenzará en aproximadamente 2 minutos.



## B. Botón “ON/OFF”

Cuando la unidad está apagada, presione este botón para encenderla.

Durante el programa de autolimpieza o en el estado normal de fabricación de hielo, presione este botón para apagar la unidad de inmediato.

Si la unidad tiene un temporizador programado, al presionar este botón se cancelará dicha programación.

Cuando la unidad esté fabricando cubos de hielo, mantenga presionado este botón durante más de 5 segundos para forzar el cambio al proceso de recolección de hielo.

## C. Botón “TIMER CLEAN”:

Presione rápidamente este botón una vez para ingresar al programa de configuración del temporizador. Mantenga presionado este botón durante más de 5 segundos para ingresar al programa de limpieza.

### **D y E. Botones “+” y “-”:**

Se utilizan para ajustar la duración del proceso de fabricación de hielo. El valor predeterminado es cero, y cada vez que se presiona el botón “+” o “-” se incrementa o reduce 1 minuto.

También se utilizan para ajustar el tiempo de retardo del temporizador. El valor predeterminado es cero, y cada vez que se presiona el botón “+” o “-” se incrementa o reduce 1 hora.

---


### **F. Botón “LIGHT”:**

La luz LED está apagada por defecto. Presione el botón de luz una vez para encenderla y nuevamente para apagarla.

## **PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO**

### **DESEMBALAJE DE SU MÁQUINA DE HIELO**

1. Retire el embalaje exterior e interior. Verifique si todos los accesorios están incluidos, como el manual de instrucciones, la pala para hielo, la tubería blanca de entrada de agua, el conector rápido de agua de 4 vías a 2 vías, y la tubería de drenaje, etc. Si falta alguna parte, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente.
2. Retire las cintas que fijan la puerta, el compartimento interior, la pala para hielo, etc. Limpie superficialmente el compartimento interior y la pala para hielo con un paño húmedo.
3. Coloque la máquina de hielo sobre un piso plano y nivelado, sin exposición directa a la luz solar ni a otras fuentes de calor (por ejemplo: estufa, horno, radiador). Asegúrese de que haya al menos 20 cm de espacio entre la salida de aire y cualquier obstáculo, y al menos 5 cm entre los lados izquierdo/derecho y la pared.
4. Espere 4 horas para que el refrigerante se asiente antes de enchufar la máquina de hielo, en caso de que se haya volcado durante el envío o transporte.
5. El aparato debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible.

 **ADVERTENCIA:** Conecte solo a una fuente de agua potable. Utilice únicamente agua para consumo humano.

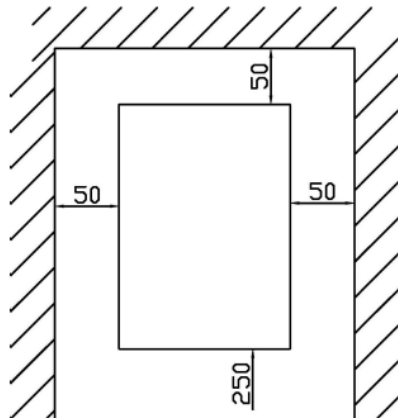
---

### **REQUISITOS DE UBICACIÓN PARA LA INSTALACIÓN**

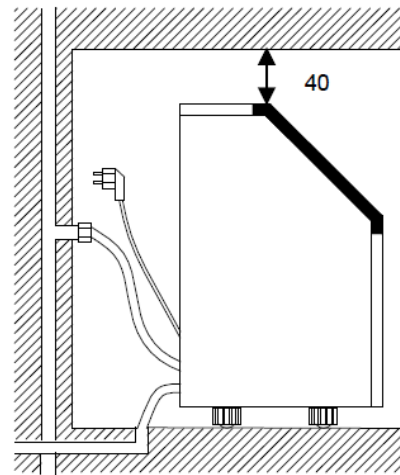
- a) Esta unidad no es para uso en exteriores. Mantenga la temperatura ambiente y la temperatura de entrada de agua dentro de los valores indicados en la tabla de especificaciones. De lo contrario, se verá afectado el rendimiento de fabricación de hielo.
- b) Esta unidad no debe ubicarse cerca de fuentes de calor.
- c) La unidad debe colocarse sobre una base firme y nivelada, a la altura de una encimera estándar.
- d) Debe haber al menos 5 cm de espacio libre en la parte trasera para conexiones, y 25 cm en el frente para poder abrir la puerta y asegurar una buena circulación de aire.
- e) No coloque ningún objeto encima de la máquina de hielo.



Installation clearance  
top view (1:10) (mm)



Side view (mm)



Para asegurar una ventilación adecuada de su máquina de hielo, la parte frontal de la unidad debe estar completamente libre de obstrucciones (al menos 20 cm de espacio libre).

Deje al menos 50 mm de espacio libre en la parte trasera, y 50 mm en la parte superior y los laterales para una correcta circulación del aire.

La instalación debe permitir que la máquina de hielo pueda ser desplazada hacia adelante para su mantenimiento si es necesario.

Al instalar la máquina de hielo debajo de una encimera, siga las dimensiones de espacio recomendadas que se muestran arriba.

Coloque las conexiones eléctricas, de agua y de drenaje en las ubicaciones recomendadas según se indica.

Elija un área bien ventilada con temperaturas superiores a 10 °C e inferiores a 32 °C. Esta unidad **DEBE** instalarse en una zona protegida contra los elementos, como viento, lluvia, salpicaduras de agua o goteos.

La máquina de hielo requiere un suministro continuo de agua con una presión de 1–8 bar, según lo indicado en la tabla de especificaciones anterior.

La temperatura del agua que alimenta la máquina de hielo debe estar entre 5 °C y 25 °C para un funcionamiento adecuado.

## REQUISITOS ELÉCTRICOS Y CONEXIONES

**ADVERTENCIA: ESTA UNIDAD DEBE ESTAR CONECTADA A TIERRA.**

## **Peligro de Descarga Eléctrica**

- Enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra.
- Nunca retire la espiga de tierra.
- Utilice una fuente de alimentación o toma de corriente independiente.
- Nunca use un adaptador.
- Nunca use un cable de extensión.

## **El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, incendios o descargas eléctricas.**

Antes de mover su máquina de hielo a su ubicación final, es importante asegurarse de que tenga la conexión eléctrica adecuada.

Se recomienda que se proporcione un circuito independiente que sirva únicamente para su máquina de hielo.

Utilice tomas de corriente que no puedan apagarse mediante un interruptor o cadena de tiro. Si el cable de alimentación o el enchufe deben ser reemplazados, debe hacerlo un técnico de servicio calificado.

Este aparato requiere una toma de corriente estándar de **220–240 voltios, 50 Hz**, con una buena conexión a tierra.

## **Método de conexión a tierra recomendado**

Para su seguridad personal, este aparato debe estar debidamente conectado a tierra. Este aparato está equipado con un cable de alimentación con un enchufe con conexión a tierra. Para minimizar el posible riesgo de descarga eléctrica, el cable debe enchufarse a una toma de corriente mural con conexión a tierra correspondiente, conectada a tierra de acuerdo con el **Código Eléctrico Nacional** y las normativas locales. Si no hay una toma de corriente compatible disponible, es responsabilidad personal del cliente hacer que un electricista calificado instale una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.

## **LIMPIEZA DE SU MÁQUINA DE HIELO ANTES DEL PRIMER USO**

Antes de usar su máquina de hielo, se recomienda encarecidamente limpiarla a fondo.

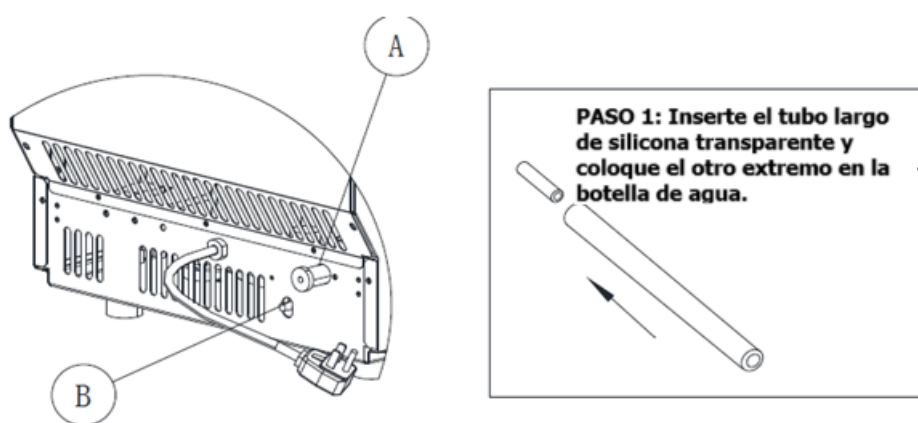
1. Abra la puerta de acceso al hielo.
2. Limpie con detergente diluido, agua tibia y un paño suave.
3. Limpie repetidamente las partes internas que entran en contacto con el agua. Puede tirar del tubo de drenaje del depósito de agua (indicado como “F” en la ilustración anterior) para drenar el agua de limpieza del depósito, luego proceda a limpiar el compartimiento interno de almacenamiento de hielo, hasta que todas las partes internas estén limpias. A continuación, drene toda el agua de limpieza restante desde el puerto de drenaje ubicado en la parte trasera de la unidad (indicado como “8” en la ilustración anterior). Es obligatorio volver a instalar el tubo de drenaje del depósito de agua y la tapa del puerto de drenaje de la unidad. De lo contrario, la unidad no fabricará hielo normalmente.

Además, se recomienda enfáticamente **descartar los cubos de hielo generados durante el primer ciclo de fabricación de hielo después de la limpieza.**

4. El exterior de la máquina de hielo debe limpiarse regularmente con una solución de detergente suave y agua tibia.
5. Seque el interior y el exterior con un paño suave y limpio.

## CONEXIÓN DE AGUA PARA SU MÁQUINA DE HIELO

**Importante:** asegúrese de utilizar los juegos de mangueras nuevos suministrados con el aparato para conectarlo a la red de agua, y que los juegos de mangueras antiguos **no deben reutilizarse.**



### 1. Conexión del tubo de drenaje de agua

Retire la tapa de drenaje de agua de color negro (indicada como ○A en la ilustración anterior), luego conecte la manguera de drenaje gris incluida como accesorio, y conecte el otro extremo de esta manguera al sistema principal de drenaje de agua.

### 2. Conecte el tubo de agua para usar agua embotellada, utilice la parte B.

## FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

El diagrama del botón de operación y del área de visualización se encuentra en la página siguiente.

### Proceso de fabricación de hielo

1. **Puesta en marcha:** Conecte el enchufe a la corriente.  
Los símbolos digitales mostrarán la temperatura ambiente actual en la pantalla.  
Presione el botón **ON/OFF** en el panel de control, y la máquina comenzará a fabricar hielo una vez que la tubería externa agregue agua hasta alcanzar el nivel estándar en el depósito a través de la válvula de agua electromagnética.  
Entonces, el símbolo cambiará y permanecerá encendido en la pantalla.

El número parpadeante “**10M**” significa que aún faltan **10 minutos** para finalizar este ciclo de fabricación de hielo.

2. Después de que se complete cada ciclo de fabricación de hielo, la unidad entra en el proceso de **deshielo**. El símbolo parpadea y la tubería externa puede agregar agua al depósito a través de la válvula de agua electromagnética.  
El símbolo continuará parpadeando hasta que el agua alcance el nivel estándar.  
Luego, el símbolo se apaga y la unidad entra en el siguiente ciclo de fabricación de hielo.

Cuando el agua no puede alcanzar el nivel estándar, el símbolo permanece **encendido** de forma continua y la unidad se detiene. En caso de escasez de agua, es necesario **reiniciar** la unidad, de lo contrario, se reiniciará automáticamente después de 15 minutos.

**Nota:** Cada ciclo de fabricación de hielo dura entre **11 y 20 minutos**, y el tiempo de fabricación variará según la temperatura ambiente y la temperatura del agua. Especialmente en el **primer uso**, el ciclo de fabricación de hielo será más largo debido a la temperatura elevada del agua en el depósito.

Sin embargo, el ciclo de fabricación de hielo **no superará los 30 minutos**.

### 3. Ajuste del grosor del hielo:

Presione los botones “+” o “-” en el panel de control para ajustar el grosor del hielo.

El número en la esquina inferior izquierda de la pantalla indica el tiempo de fabricación de hielo configurado. El valor predeterminado es “0”.

- Al presionar una vez el botón “+”, el tiempo de fabricación de hielo aumentará un minuto, y el hielo será más grueso.
- Al presionar una vez el botón “-”, el tiempo de fabricación de hielo disminuirá un minuto, y el hielo será más delgado.

Si se reinicia la máquina, el ajuste volverá al valor predeterminado “0”.

**Nota:** El tiempo configurado actualmente solo afecta al siguiente ciclo de fabricación de hielo.

4. **Cuando el símbolo se enciende**, la máquina deja de funcionar. Volverá a funcionar después de retirar el hielo.

### 5. Apagar la unidad:

Mientras la unidad está fabricando hielo, presione el botón “**ON/OFF**” en el panel de control; la unidad se apagará y quedará en modo de espera.

Si mantiene presionado “**ON/OFF**” durante más de 5 segundos mientras la unidad está haciendo hielo, entrará directamente en el proceso de deshielo.

Esta función ayuda a eliminar el hielo en la placa de hielo.

Presione “**ON/OFF**” nuevamente para apagar la máquina.

### 6. Configuración del temporizador:

**Rango de ajuste:** 1 a 24 horas

- **Apagado programado:** Cuando la unidad está en funcionamiento, se puede programar un apagado automático.
- **Encendido programado:** Cuando la unidad está en modo de espera, se puede programar el encendido mediante el **ON-TIMER**.

### Cómo configurar el temporizador:

Presione el botón **TIMER**. El tiempo predeterminado que se muestra es “**1H**”.

Luego presione el botón “+” para ajustar el tiempo según lo necesite.

Cada vez que presione el botón “+”, el tiempo se incrementa en 1 hora.  
Presione el botón “-” para reducir el tiempo.

Durante el proceso de ajuste, el símbolo “⌚” en la esquina inferior del número parpadeará.  
Después de 5 segundos sin presionar ningún botón, el símbolo “⌚” dejará de parpadear y permanecerá encendido, lo que significa que el programa de temporización se ha completado.

- En modo de espera, si se muestra **5H**, significa que la unidad se encenderá automáticamente después de 5 horas.
- En modo de fabricación de hielo, si se muestra **5H**, significa que la unidad se apagará automáticamente después de 5 horas.

El símbolo “⌚” en la pantalla indica que la máquina tiene activada la función de temporizador, y el número delante irá disminuyendo hasta llegar a cero.  
Cuando llegue a cero, el temporizador finalizará y la máquina cambiará al modo programado.

### **Cómo cancelar el temporizador**

Cuando la unidad tiene un temporizador activado (la pantalla mostrará **XX**), presione el botón “**TIMER**”.

El temporizador se cancelará una vez que el número en la pantalla y el símbolo “⌚” se apaguen.

Cuando la unidad tiene un temporizador activado, el área de visualización en la esquina inferior izquierda mostrará el tiempo de temporización y el tiempo de ajuste de fabricación de hielo.  
El contenido de la pantalla se alternará cada 5 segundos.

---

## **7. Programa automático de autolimpieza**

El tiempo predeterminado de limpieza es de **20 minutos**.

### **Iniciar el programa de autolimpieza:**

Después de conectar todas las mangueras de agua, enchufe el cable de alimentación principal, luego presione el botón “**TIMER CLEAN**” en el panel de control durante más de 5 segundos para ingresar al programa de autolimpieza.

La bomba de agua funcionará durante 8 minutos y se detendrá durante 3 minutos, en ciclos constantes.

La duración total del programa de autolimpieza es de **20 minutos**.

Además, cuando la bomba se detiene, el sistema suministrará agua al depósito automáticamente.

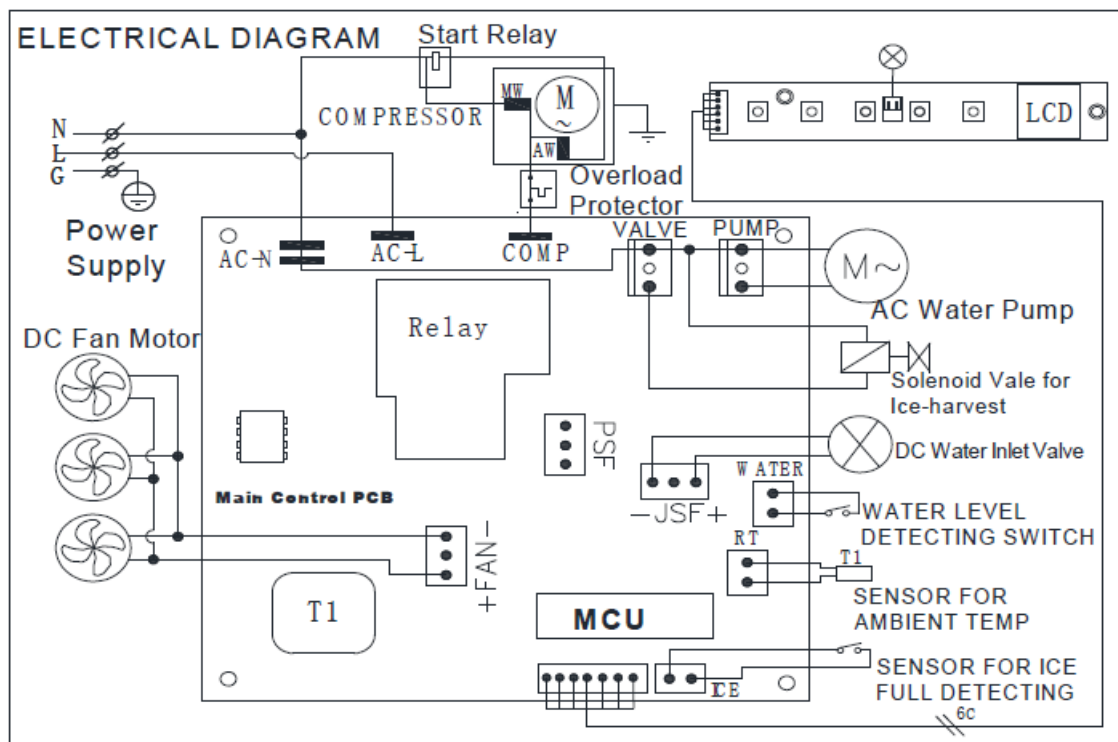
### **Cancelar el programa de autolimpieza:**

El programa completo de autolimpieza tarda aproximadamente **20 minutos**.

Al finalizar, el sistema se apagará automáticamente.

También puede presionar el botón “**ON/OFF**” en el panel de control para cancelar manualmente el programa de autolimpieza.

## DIAGRAMA ELÉCTRICO



### Sonidos normales

Su nueva máquina de hielo puede emitir algunos sonidos que no le resulten familiares. La mayoría de estos sonidos nuevos son normales. Las superficies duras como el piso, las paredes y los gabinetes pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo habitual. A continuación se describen algunos tipos de sonidos que pueden parecer extraños y las razones que los provocan:

- Escuchará un sonido de zumbido cuando la válvula de agua se abra para llenar el depósito de agua en cada ciclo.
- Pueden escucharse ruidos de traqueteo por el flujo del refrigerante o del agua en la tubería de agua. Los objetos almacenados encima de la máquina de hielo también pueden causar ruidos.
- El compresor de alta eficiencia puede emitir un sonido pulsante o agudo.
- El agua que corre del depósito al plato del evaporador puede producir un sonido de salpicaduras.
- El agua que fluye del evaporador hacia el depósito también puede generar un sonido de salpicaduras.
- Al finalizar cada ciclo, puede oír un sonido burbujeante debido al flujo del refrigerante dentro de la máquina de hielo.
- Puede oír aire siendo forzado sobre el condensador por el ventilador del condensador. Durante el ciclo de recolección, puede oír el sonido de los cubos de hielo cayendo dentro del compartimento de almacenamiento.
- Cuando encienda por primera vez la máquina de hielo, es posible que escuche correr agua de forma continua. Esto se debe a que la máquina está programada para ejecutar un ciclo de enjuague antes de comenzar a fabricar hielo.

## **Preparación de la máquina de hielo para almacenamiento prolongado**

Si la máquina de hielo no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, o si se va a trasladar a otro lugar, será necesario **drenar toda el agua del sistema**.

1. Espere a que todos los cubos de hielo hayan sido expulsados del evaporador de la máquina.
2. Apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación.
3. Cierre el suministro de agua desde la fuente principal.
4. Desconecte la manguera de suministro de agua de la válvula de entrada.
5. Tire del tubo de drenaje del depósito de agua (indicado como "F" en la ilustración anterior) para drenar el agua del depósito. Una vez que toda el agua haya sido drenada, vuelva a colocar el tubo de drenaje del depósito en su lugar.
6. Luego, drene toda el agua desde el **puerto de drenaje ubicado en la parte trasera** de la unidad (indicado como "8" en la ilustración anterior).
7. Desconecte el tubo de drenaje de la red principal de drenaje o del desagüe del piso, y vuelva a colocar la tapa del drenaje.
8. Deje la puerta entreabierta para permitir la circulación de aire y evitar la formación de moho y hongos.
9. Mantenga desconectados la manguera de suministro de agua y el cable de alimentación hasta que se vuelva a usar.
10. Seque el interior y limpie el exterior de la unidad.
11. Cubra la unidad con una bolsa de plástico para protegerla del polvo y la suciedad.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

**ADVERTENCIA:** antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe la máquina de hielo de la fuente principal de alimentación eléctrica.

**EXCEPCIÓN:** Programa de autolimpieza de la máquina de hielo.

No utilice alcohol ni vapores para la limpieza o desinfección de la máquina de hielo, ya que podrían provocar grietas en las piezas plásticas.

Solicite a un técnico calificado que revise y limpie el condensador al menos una vez al año, para asegurar el buen funcionamiento de la unidad.

Este aparato debe limpiarse utilizando un chorro de agua.

### **PRECAUCIÓN:**

Si la máquina de hielo ha estado sin uso durante un largo período, **debe limpiarse a fondo antes de su próximo uso**.

Siga cuidadosamente todas las instrucciones proporcionadas para la limpieza o el uso de soluciones desinfectantes.

**No deje ninguna solución dentro de la máquina de hielo después de la limpieza.**

La **limpieza periódica y el mantenimiento adecuado** garantizarán eficiencia, máximo rendimiento, higiene y una larga vida útil. Los intervalos de mantenimiento indicados están basados en condiciones normales. Puede que desee **acortar los intervalos** si tiene mascotas, si la unidad se usa en exteriores o si existen otras condiciones especiales.

---

### **Si la máquina de hielo ha estado sin uso durante un largo período:**

Antes del próximo uso, **debe limpiarse a fondo**.

Siga cuidadosamente todas las instrucciones proporcionadas para la limpieza o el uso de soluciones desinfectantes.

**No deje ninguna solución dentro de la máquina de hielo después de la limpieza.**

---

### **Qué no debe hacerse**

Nunca almacene nada que no sea hielo en el compartimento de almacenamiento de hielo: objetos como botellas de vino o cerveza no solo son **insalubres**, sino que también sus etiquetas pueden despegarse y **obstruir el tubo de drenaje**.

---

### **Limpieza exterior**

La puerta y el gabinete pueden limpiarse con una solución de detergente suave y agua tibia, como, por ejemplo:

**28 g de detergente lavavajillas disuelto en 7,5 L de agua tibia.**

No use limpiadores abrasivos ni a base de solventes.

Use una esponja suave y enjuague con agua limpia. Seque con una toalla suave y limpia para evitar marcas de agua.

Los modelos de acero inoxidable pueden **decolorarse al exponerse al gas de cloro** y deben limpiarse con más frecuencia.

Límpielos con una solución de detergente suave y agua tibia, y un paño húmedo.

**Nunca utilice productos de limpieza abrasivos.**

**AVISO:** Los modelos de acero inoxidable expuestos al gas de cloro y la humedad, como en áreas con spas o piscinas, pueden presentar **decoloración del acero inoxidable**.

La decoloración causada por el gas de cloro es **normal**.

### **Limpieza interior**

#### **Para el compartimento de almacenamiento de hielo**

El compartimento de almacenamiento de hielo debe **desinfectarse ocasionalmente**.

Limpie el compartimento antes del primer uso de la máquina de hielo y cada vez que vuelva a utilizarse tras un período prolongado sin funcionamiento.

Por lo general, es conveniente desinfectar el compartimento una vez que se haya limpiado el sistema de fabricación de hielo y el compartimento esté vacío.

1. **Desconecte la alimentación eléctrica de la unidad.**



2. Abra la puerta y, con un paño limpio, limpie el interior con una solución desinfectante preparada con **28 g de lavandina doméstica o cloro y 7,5 L de agua caliente (35 °C a 46 °C)**.
3. Enjuague bien con agua limpia. El agua de desecho se eliminará a través del tubo de drenaje.
4. **Vuelva a conectar la alimentación eléctrica a la unidad.**

La **pala de hielo** debe lavarse regularmente. Lávela como lo haría con cualquier otro recipiente para alimentos.

#### **ADVERTENCIA:**

NO utilice **agentes de limpieza con solventes** ni **abrasivos** en el interior.

Estos productos pueden **transmitir sabor a los cubos de hielo**, así como **dañar o decolorar** el interior.

#### **Limpieza de las partes de fabricación de hielo**

Durante el uso, **limpie periódicamente los principales sistemas** de su máquina de hielo.

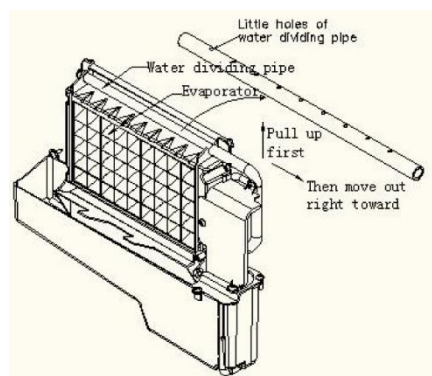
1. Repita los pasos anteriores para limpiar el **depósito de agua y otras partes internas** de la unidad.
2. Especialmente en el caso del **tubo distribuidor de agua del evaporador**, si el compresor y la bomba de agua funcionan normalmente pero **no sale agua** del tubo distribuidor o el flujo de agua es **muy bajo**, por favor **desmonte este tubo distribuidor y límpielo cuidadosamente**.

Limpie cada uno de los pequeños orificios del tubo distribuidor de agua (como se muestra en la ilustración siguiente), asegúrese de que **ningún orificio esté obstruido**, luego vuelva a colocarlo en su posición original.

3. Cuando haya cubos de hielo sobre la **superficie del evaporador**, pero **no se desprendan fácilmente**, **no utilice objetos mecánicos para retirarlos por la fuerza**.

Solo presione el botón **“ON/OFF”** durante más de 5 segundos y la unidad entrará en el **proceso de deshielo**.

Después de un momento, los cubos de hielo grandes caerán, entonces **apague la unidad y desconecte el cable de alimentación para limpiar la superficie del evaporador**.



4. Para el depósito de agua y la placa de detección de hielo lleno

El depósito de agua y la placa de detección de depósito lleno también son muy importantes para mantener los cubos de hielo higiénicos.

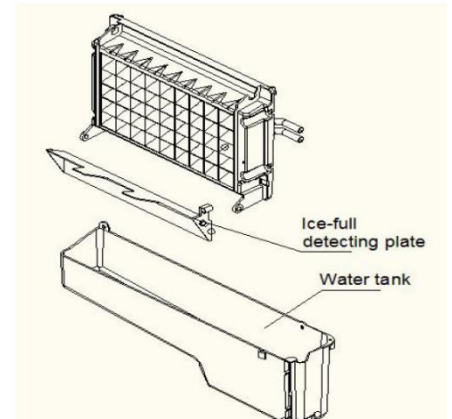
Prepare una mezcla de limpiador neutro y agua en un rociador limpio, luego rocíe toda la superficie interior del depósito y la placa de detección de hielo.

Limpie estas superficies lo mejor posible con un paño limpio.

Después, rocíe las superficies con agua limpia y séquelas con un paño limpio y seco.

A continuación, drene el agua de limpieza del depósito de agua tirando del tubo de drenaje del depósito (indicado como "F" en la ilustración anterior).

Una vez que toda el agua limpia se haya drenado, vuelva a instalar el tubo de drenaje del depósito en su lugar.



## Limpieza del sistema de ensamblaje de fabricación de hielo

Los minerales que se eliminan del agua durante el ciclo de congelación eventualmente forman **depósitos duros y con costras** en el sistema de agua.

**Limpiar el sistema regularmente** ayuda a eliminar la acumulación de sarro mineral.

La frecuencia con la que debe limpiar el sistema depende de la **dureza del agua**.

Con agua dura de **4 a 5 granos por litro**, es posible que deba limpiar el sistema **cada 6 meses**.

### 1. Apague la máquina de hielo.

Mantenga la máquina de hielo conectada al suministro de agua y al tubo de drenaje, pero **cierre la llave de paso del suministro principal de agua**.

### 2. Abra la puerta y retire todos los cubos de hielo con una pala.

Puede desecharlos o guardarlos en una hielera o conservadora.

### 3. Preparación de la solución de limpieza:

Mezcle **Nu-Calgon Nickle Safe Ice Machine Cleaner** con agua para preparar la solución de limpieza.

**ADVERTENCIA:** Use guantes de goma y gafas de seguridad (y/o protección facial) al manipular el limpiador de máquina de hielo o el desinfectante.

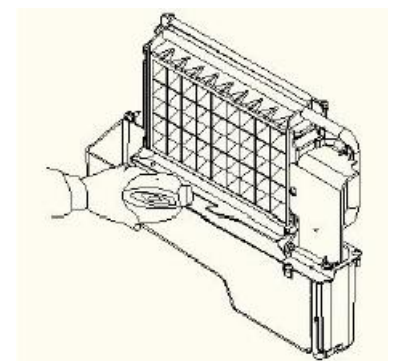
Use un recipiente de **plástico o acero inoxidable** con una capacidad de **más de 4 litros**, mezcle **300 ml de Nu-Calgon Nickle Safe Ice Machine Cleaner** con **2,8 litros de agua tibia** (aproximadamente **120 °F – 140 °F / 49 °C – 60 °C**).

Luego **divida la solución en dos partes iguales** en dos vasos.

Es preferible mantener la **temperatura de cada vaso** de la solución de limpieza.

4. Verifique que el tubo de drenaje del depósito de agua esté correctamente instalado en la ranura de la pared del depósito. Luego, vierta una taza de la solución limpiadora para máquinas de hielo Nickel-Safe en el depósito de agua. Espere aproximadamente 5 minutos.

5. Encienda la máquina de hielo, luego presione el botón "TIMER CLEAN" en el panel de control durante más de 5 segundos para ingresar al programa de autolimpieza. Tal como se explicó anteriormente, la bomba de agua funciona durante 8 minutos y se detiene durante 3 minutos por ciclo, y luego repite otro ciclo. La duración total del programa de autolimpieza es de 30 minutos. Durante este proceso, la luz "CLEAN" permanecerá encendida y la pantalla digital mostrará el tiempo restante.



6. Después de que se completen los 30 minutos del programa de autolimpieza, retire el tubo de drenaje del depósito de agua y drene la solución limpiadora hacia el compartimento inferior de almacenamiento de hielo. **Agite ligeramente la unidad** para vaciar completamente toda la solución limpiadora.  
Luego, **vuelva a instalar el tubo de drenaje en la ranura del depósito de agua.**
7. **Repita los pasos 4 a 6** para limpiar nuevamente el sistema de ensamblaje de fabricación de hielo.

#### **ADVERTENCIA:**

- El limpiador para máquina de hielo contiene ácidos.
  - NO lo use ni lo mezcle con ningún otro producto de limpieza a base de solventes.
  - Use guantes de goma para proteger las manos.
  - Lea atentamente las instrucciones de seguridad del material en el envase del limpiador para máquina de hielo.
8. Luego, **abra la llave del suministro principal de agua** y deje que el agua fluya hacia la unidad.  
Presione nuevamente el botón **“TIMER CLEAN”** en el panel de control durante más de **5 segundos** para ingresar al programa de **autolimpieza**.  
Como se explicó anteriormente, la bomba de agua funciona durante **8 minutos** y se detiene durante **3 minutos**, ciclo tras ciclo.  
La duración total del programa de autolimpieza es de **30 minutos**.  
Durante este proceso, la luz **“CLEAN”** permanecerá encendida, y el panel digital indicará el **tiempo restante**.  
Este proceso enjuagará el **tubo distribuidor de agua, evaporador, bomba de agua, tubo de silicona, depósito de agua**, etc.
9. Después de completar un programa de autolimpieza, retire el tubo de drenaje del depósito de agua, **drene la solución hacia el compartimento inferior de almacenamiento de hielo** y **agite ligeramente la unidad** para drenar completamente toda el agua.  
Luego **vuelva a instalar firmemente el tubo de drenaje en la ranura del depósito de agua**.
10. **Repita los pasos 8 y 9 dos veces más.**
11. **Siga el programa anterior para limpiar el compartimento de almacenamiento de hielo.**
12. **Después de finalizar este programa de limpieza especial**, puede volver al **modo normal de fabricación de hielo**. Se recomienda **descartar el primer lote de cubos de hielo**.

#### **Sugerencias de limpieza**

##### **1) LIMPIEZA DIARIA**

La pala para hielo, la puerta y el tubo distribuidor de agua deben ser limpiados por usted cada día.

Al final de cada jornada, enjuague la pala de hielo y limpie ambos lados de la puerta con un paño limpio.

##### **2) LIMPIEZA QUINCENAL**

La pala de hielo, el compartimento de hielo, el depósito de agua, la placa de detección de hielo

lleno y la superficie del evaporador deben ser limpiados por usted **cada quince días** según el programa de limpieza interior.

### **3) LIMPIEZA SEMESTRAL**

Todos los componentes y superficies que estén expuestos al agua o a los cubos de hielo — como el compartimento de almacenamiento de hielo, el depósito de agua, la puerta, el evaporador, la bomba de agua, el tubo de silicona, el tubo distribuidor de agua, etc.— deben limpiarse cada **6 meses**.

Deben ser limpiados por el personal de servicio técnico conforme al programa de limpieza del sistema de fabricación de hielo.